Uradni list
Evropske unije

SL
Serija L

2025/2015

13.10.2025

SKLEP EVROPSKE CENTRALNE BANKE (EU) 2025/2015

z dne 23. septembra 2025

o prehodnih določbah za uporabo obveznih rezerv s strani Evropske centralne banke po uvedbi eura v Bolgariji *(ECB/2025/33)*

Izvršilni odbor Evropske centralne banke je –

ob upoštevanju Statuta Evropskega sistema centralnih bank in Evropske centralne banke ter zlasti člena 19.1 in člena 46.2, prva alinea, Statuta,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2531/98 z dne 23. novembra 1998 o uporabi obveznih rezerv Evropske centralne banke ([1]),

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2532/98 z dne 23. novembra 1998 o pooblastilih Evropske centralne banke za nalaganje sankcij ([2]),

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2533/98 z dne 23. novembra 1998 o zbiranju statističnih informacij s strani Evropske centralne banke ([3]) ter zlasti členov 5(1) in 6(4) Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe Evropske centralne banke (EU) 2021/378 z dne 22. januarja 2021 o uporabi zahtev glede obveznih rezerv (ECB/2021/1) ([4]),

ob upoštevanju Uredbe Evropske centralne banke (EU) 2021/379 z dne 22. januarja 2021 o postavkah bilance stanja kreditnih institucij in sektorja denarnih finančnih institucij (ECB/2021/2) ([5]),

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Sprejetje eura v Bolgariji 1. januarja 2026 pomeni, da bodo od tega datuma za institucije v Bolgariji veljale zahteve glede obveznih rezerv v skladu z Uredbo (EU) 2021/378 (ECB/2021/1).

(2) Vključitev teh subjektov v Eurosistemov sistem obveznih rezerv zahteva sprejetje prehodnih določb za zagotovitev nemotene vključitve brez ustvarjanja nesorazmernega bremena za kreditne institucije v državah članicah, katerih valuta je euro, vključno z Bolgarijo.

(3) Člen 5 Statuta Evropskega sistema centralnih bank in Evropske centralne banke določa, da ECB ob pomoči nacionalnih centralnih bank zbira potrebne statistične informacije od pristojnih nacionalnih organov ali neposredno od gospodarskih subjektov tudi za zagotovitev pravočasne priprave države članice na sprejetje eura na področju statistike –

([1]) UL L 318, 27.11.1998, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1998/2531/oj.
([2]) UL L 318, 27.11.1998, str. 4, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1998/2532/oj.
([3]) UL L 318, 27.11.1998, str. 8, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1998/2533/oj.
([4]) UL L 73, 3.3.2021, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/378/oj.
([5]) UL L 73, 3.3.2021, str. 16, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/379/oj.

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Opredelitev pojmov

V tem sklepu:

(a) se uporabljajo opredelitve pojmov iz člena 2 Uredbe (EU) 2021/378 (ECB/2021/1);

(b) „institucija na repu“ pomeni institucijo na repu, kakor je opredeljena v členu 2, točka 17, Uredbe (EU) 2021/379 (ECB/2021/2).

Člen 2

Prehodne določbe za institucije v Bolgariji

1. Z odstopanjem od člena 8 Uredbe (EU) 2021/378 (ECB/2021/1) poteka za institucije v Bolgariji prehodno obdobje izpolnjevanja od 1. januarja do 10. februarja 2026.

2. Osnova za obvezne rezerve za prehodno obdobje izpolnjevanja se za vsako institucijo v Bolgariji, razen institucij na repu, opredeli glede na njeno bilanco stanja na 31. oktober 2025. Българска народна банка (Bolgarska narodna banka) zahteva, da institucije v Bolgariji sporočijo osnovo za obvezne rezerve v skladu z Uredbo (EU) 2021/379 (ECB/2021/2).

3. Osnova za obvezne rezerve za vsako institucijo na repu v Bolgariji se opredeli glede na njeno bilanco stanja na 30. september 2025. Българска народна банка (Bolgarska narodna banka) zahteva, da institucije na repu v Bolgariji izračunajo osnovo za obvezne rezerve za prehodno obdobje izpolnjevanja na podlagi bilance stanja na 30. september 2025.

4. Za prehodno obdobje izpolnjevanja izračuna obvezne rezerve posamezne institucije v Bolgariji bodisi ta institucija bodisi Българска народна банка (Bolgarska narodna banka). Stran, ki izračuna obvezne rezerve, predloži izračun drugi strani in ji da na voljo dovolj časa, da ga lahko preveri in predlaga popravke. Izračunane obvezne rezerve, vključno z morebitnimi popravki, obe strani potrdita najpozneje 19. decembra 2025. Če stran, ki je bila obveščena o izračunu, ne potrdi zneska obveznih rezerv do 19. decembra 2025, se šteje, da priznava, da se izračunani znesek uporabi za prehodno obdobje izpolnjevanja.

5. Člen 3(2) do (4) se smiselno uporablja za institucije v Bolgariji, tako da lahko te institucije za svoja začetna obdobja izpolnjevanja od osnove za obvezne rezerve odštejejo vse obveznosti do institucij v Bolgariji, čeprav se v času izračuna obveznih rezerv te institucije še ne bodo nahajale na seznamu institucij, za katere veljajo zahteve glede obveznih rezerv, iz člena 3(3) Uredbe (EU) 2021/378 (ECB/2021/1).

Člen 3

Prehodne določbe za institucije v drugih državah članicah, katerih valuta je euro

1. Prehodno obdobje izpolnjevanja za institucije v Bolgariji, določeno v členu 2(1), ne vpliva na obdobje izpolnjevanja, ki velja za institucije v drugih državah članicah, katerih valuta je euro, na podlagi člena 8 Uredbe (EU) 2021/378 (ECB/2021/1).

2. Institucije v drugih državah članicah, katerih valuta je euro, se lahko odločijo, da od osnove za obvezne rezerve za obdobji izpolnjevanja od 23. decembra 2025 do 10. februarja 2026 in od 11. februarja do 24. marca 2026 odštejejo vse obveznosti do institucij v Bolgariji, čeprav se v času izračuna obveznih rezerv te institucije še ne bodo nahajale na seznamu institucij, za katere veljajo zahteve glede obveznih rezerv, iz člena 3(3) Uredbe (EU) 2021/378 (ECB/2021/1).

3. Institucije v drugih državah članicah, katerih valuta je euro, ki se odločijo, da odštejejo obveznosti do institucij v Bolgariji v skladu z odstavkom 2, za obdobji izpolnjevanja od 23. decembra 2025 do 10. februarja 2026 in od 11. februarja do 24. marca 2026 izračunajo obvezne rezerve na podlagi bilance stanja na 31. oktober 2025 oziroma 31. december 2025 in sporočijo statistične informacije v skladu z delom 1 Priloge III k Uredbi (EU) 2021/379 (ECB/2021/2), kjer se institucije v Bolgariji že prikažejo kot subjekti, za katere velja sistem obveznih rezerv ECB.

To ne posega v obveznost institucij, da sporočijo statistične informacije za ti obdobji v skladu s tabelo 1 v delu 2 Priloge I k Uredbi (EU) 2021/379 (ECB/2021/2), kjer se institucije v Bolgariji še vedno prikažejo kot banke v kategoriji „Tujina“.

Tabele je treba sporočiti v skladu z roki in postopki, določenimi v Uredbi (EU) 2021/379 (ECB/2021/2).

4. Za obdobji izpolnjevanja, ki se začneta v decembru 2025 in februarju 2026, institucije na repu v drugih državah članicah, katerih valuta je euro, ki se odločijo, da odštejejo obveznosti do institucij v Bolgariji v skladu z odstavkom 2, izračunajo obvezne rezerve na podlagi bilance stanja na 30. september 2025 in sporočijo statistične informacije v skladu z delom 1 Priloge III k Uredbi (EU) 2021/379 (ECB/2021/2), kjer se institucije v Bolgariji že prikažejo kot subjekti, za katere velja sistem obveznih rezerv ECB.

Za obdobji izpolnjevanja, ki se začneta v marcu in maju 2026, institucije na repu v drugih državah članicah, katerih valuta je euro, ki se odločijo, da odštejejo obveznosti do institucij v Bolgariji v skladu z odstavkom 2, izračunajo obvezne rezerve na podlagi bilance stanja na 31. december 2025 in sporočijo statistične informacije v skladu z delom 1 Priloge III k Uredbi (EU) 2021/379 (ECB/2021/2), kjer se institucije v Bolgariji že prikažejo kot subjekti, za katere velja sistem obveznih rezerv ECB.

To ne posega v obveznost institucij, da sporočijo statistične informacije za ta obdobja v skladu s tabelo 1 v delu 2 Priloge I k Uredbi (EU) 2021/379 (ECB/2021/2), kjer se institucije v Bolgariji še vedno prikažejo kot banke v kategoriji „Tujina“.

Statistične informacije je treba sporočiti v skladu z roki in postopki, določenimi v Uredbi (EU) 2021/379 (ECB/2021/2).

Člen 4

Končne določbe

1. Ta sklep začne učinkovati na dan, ko so o njem uradno obveščeni naslovniki.

2. Uporablja se od 1. novembra 2025.

3. Če ta sklep ne vsebuje posebnih določb, se uporabljajo določbe uredb (EU) 2021/378 (ECB/2021/1) in (EU) 2021/379 (ECB/2021/2).

Člen 5

Naslovniki

Ta sklep je naslovljen na centralno banko Българска народна банка (Bolgarska narodna banka), institucije v Bolgariji in institucije v drugih državah članicah, katerih valuta je euro.

V Frankfurtu na Majni, 23. septembra 2025

Predsednica ECB
Christine LAGARDE